



常见古代诗词名句 引用辞典

茆建生
编著



湖北长江出版集团
崇文书局

见古代诗词名句
用辞典

茆建生 编著

湖北长江出版集团
崇文书局

图书在版编目(CIP)数据

常见古代诗词名句引用辞典 / 茆建生主编. — 武汉: 崇文书局, 2009.11

ISBN 978-7-5403-1634-1

I. 常… II. 茆… III. 古典诗歌—名句—中国—词典
IV. I207.22—61

中国版本图书馆CIP数据核字(2009)第196966号

常见古代诗词名句引用辞典

出 版: 崇文书局

地 址: 武汉市雄楚大街268号湖北出版文化城B座

邮 编: 430070

发 行: 崇文书局

印 刷: 荆州市翔羚印刷有限公司

开 本: 850×1168mm 1/32

字 数: 650千字

印 张: 16

版 次: 2010年5月第1版

印 次: 2010年5月第1次印刷

书 号: ISBN 978-7-5403-1634-1

定 价: 35.00元(精装)

版权所有·侵权必究

如发现印装质量问题,影响阅读,请与承印厂联系调换。

前 言

我国是诗的国度，历史上出现过许多伟大杰出的诗人，历代的诗词曲卷帙浩繁，汇聚成一座璀璨夺目的文学艺术宝库。古代诗词音韵悠扬，词语凝练，意境优美，感情丰富，寓意深远，它以其独特的魅力为炎黄子孙所喜闻乐见，以至广为流传，历经数千年而不衰。

人们不仅喜爱吟诵、欣赏古代诗词，也喜欢在说话或写作中引用其中诗句来说明事理、写人状物或抒情言志，以求增强说服力或使谈吐生辉，笔下添彩。早在春秋战国和秦汉时期，儒家经典著作如《论语》、《孟子》和《礼记》，史书如《左传》、《国语》、《战国策》和《史记》，都不时引用《诗经》中的诗句来阐明事理，申述主张或表达情感，如“靡不有初，鲜克有终”、“他人有心，予忖度之”、“殷鉴不远，在夏后之世”、“战战兢兢，如临深渊，如履薄冰”、“兄弟阋于墙，外御其侮”、“周虽旧邦，其命维新”、“巧笑倩兮，美目盼兮”、“高山仰止，景行行止”等等，所举这些诗句现在仍属常用之列。今天，人们引用古代诗句的现象也十分普遍。仅举一例，2008年3月18日，温家宝总理回答中外记者提问时，就曾先后引用过三句古诗来表情达意。一是清代林则徐的“苟利国家生死以，岂因祸福避趋之”；二是宋代郑思肖的“一心中国梦，万古下泉诗”；三是《诗经·大雅·文王》中的“周虽旧邦，其命维新”。今年3月14日，在十一届全国人大三次会议记者会上，温家宝总理回答中外记者提问时，又引用了两句古诗，一句是战国时楚国屈原的“亦余心之所善兮，虽九死其犹未悔”；另一句是宋代王安石的“不畏浮云遮望眼，自缘身在最高层”（见2008年3月19日和2010年3月15日《人民日报》）。后人引用前人诗句大致有三种情况：一是沿用原意，如“愿得一心人，白头不相离”，古今大概都用以表达对忠贞爱情的渴求。二是生发新意，如“山重水复疑无路，柳暗花明又一村”，原是写景，后人常用以

比喻困境中出现转机,以至衍化为成语“柳暗花明”。类似由诗句转化的成语还有很多,如“信誓旦旦”、“万紫千红”、“更上一层楼”等。三是反其意而用之,如“奇文共欣赏,疑义相与析”,“奇文”原指奇妙的诗文,现在常用来指言论奇怪、有错误的文章。正是由于一代代人沿用和翻新,使得古代诗句得以广泛流传和推陈出新,丰富了汉语的表现力。

为了弘扬古代的优秀文化,帮助人们鉴赏和运用古代诗句,我不揣浅陋,编写了这本辞书,收录了古代诗词曲以及民谣、楹联中的名句 1700 余条。本书所选名句的标准为:常被后人尤其是今人引用,常见于人们的口头上、书面上和网络上。因此,本书所收名句包括两部分:一是常用的妙语佳句;二是未必算得上妙语佳句,但常被人引用,久而久之成了名句的。当然,这里讲的引用是指运用,即用于摹人状物、说理喻事或抒情言志,而不是指单纯的讲解或举例。所以,“苔花如米小,也学牡丹开”、“白酒酿来缘好客,黄金散尽为收书”、“双眼自将秋水洗,一生不受古人欺”等句,尽管我还没看到哪本名句辞典收录过,但因其现在常用常见(我手头就有好几条引用例子),我便收入“囊”中。本书对诗词名句除说明出处、翻译和注释外,重点是讲其用法,并引例句说明。名句的用法很多,写景的可以喻事;状物的可以拟人;抒情的可用于说理。总之,但凡意思上有丝毫关联者皆可借用。情形繁多,无从囊括。陈四益撰文、丁聪绘画的《唐诗别解》(解放军文艺出版社 1999 年版)可见一斑。因此,我只讲常见用法,至于罕见的特殊用法则不涉及。例如,据传清代学者纪昀(晓岚)给一篇文章写评语,曾引用杜甫“两个黄鹂鸣翠柳,一行白鹭上青天”的诗句,用以说明文章不知所云,不知所往。又如 1994 年 5 月 23 日《国际商报》上署名丛英奇的文章《知否,今是红肥绿瘦》,其中有这样一段话,“‘知否,知否?应是绿肥红瘦。’多年来,我国茶叶出口素以绿茶为主项,特种茶为大宗,而红茶基本上成交平平,少有进展。”作者用李清照的写景名句来形容绿茶畅销,红茶滞销的情形,可谓独出心裁。但这些用法都属特例,尚不带普遍性,故不涉及。

20 世纪 80 年代以来,各种版本的古代名句辞典越出越多,但我写这本书之前,所见到的以讲用法为主的名句辞典只有周宏溟先生编著的《名句用法辞典》(上海古籍出版社 1989 年版)。说实话,我写书是受到了这

本书的启发的。我学的是中文,喜欢古代名句,阅读中遇到不熟悉的名句便想立即知晓其出处和原意,见到好的引用例子会暗自叫好,写作中也爱引用一些名句。1992年我买到了周先生的这部书,它与其他名句辞典相比,除有出处、译注外,还讲用法,有例句,这对读者很实用。但同时我也感到了该书的美中不足。第一,名句还不多,有些也不完整。如诗词名句大概只有800多句,有些常连用的名句只收了上联或下联。如“侯门一人深如海,从此萧郎是路人”只有上句;而“洛阳亲友如相问,一片冰心在玉壶”只有下句,我想之所以如此,大概是例句难找,书中的例句只有上联或下联,词条也只好用其一句。第二,对名句的有些用法解释不确切,概括性不强。第三,许多例句是生造的,或只标明“报”或“刊”,未见确切出处。这使我十分遗憾,再逛书店,也没发现有类似的书。于是我想,像我这样喜欢欣赏、引用名句的大有人在,何不为他们写本引用辞典?便斗胆起了写书的念头。古代诗词和散文的名句太多,要全部搜罗,工程浩大,考虑到个人时间、精力和能力的限制,遂决定从实用出发,写一本只讲常见诗词名句引用的中小型辞书。我以为,一般来说,古代的诗词比散文更难懂些。

1992年我开始搜集资料,一年后边搜边写。写作过程中,见到朱祖延先生编著的《引用语辞典》(四川辞书出版社1994年版),其中诗词名句亦不多见。2000年总算完成了可以付梓的定稿,并由贵州人民出版社首次出版(当时词条只有1300余条)。这本书写了8年,如此旷日持久,一是由于杂事繁冗,不能时时全力以赴,二是因为例句难寻。例句是讲用法的论据,例句越多对用法的说明就会越恰当、越周全。但要增强说服力、信赖感,例句只有到公开出版的书刊报纸或播放的影视作品中去找,不能生造。寻找合适的例句犹如大海捞针,须博览群书。有一阵子,我双休日在图书馆或书店一泡就是一天,不停地翻阅图书,摘抄卡片,晚上又接着整理、归类,一天下来搞得眼花缭涨,真有点像李贺形容的“寻章摘句老雕虫,晓月当帘挂玉弓”。有时翻阅了好多书也未必找到一条适用的例句,真是“踏破铁鞋无觅处”;但有时也会在不经意的浏览之中发现寻觅已久的例句,又可谓“得来全不费功夫”。可见这既需要有目的地专门查找,又要在平时阅读书报和观看影视时处处留心。有一次,我在一部电视剧的人物对话中发现一条有用的例句,但电视镜头一闪而过,根本记不住。于

是我就注意其重播时间。第二次播出时,我用录像机录下了这一片段,才捕捉到这个例句。当时我尚未上网,还不知利用互联网查找例句。上网可以找到一些例句,但仍有许多找不到,需要到别处去寻。不过直到今天,我仍宁愿从正规出版的书籍报刊中找例句,认为其更具权威性,实在找不到,才在网上书文中摘录,因为网上不少书文未经专业人员编校,文字、标点符号的错误较书刊更多些。几年间我已搜集到好几千例句,书中用到的大概有 2500 多句。因此,用法解释都有例句,例句皆有确切出处为本书之特色。此外,众多的例句还成为对汉语修辞学有用的副产品,为“引用”辞格的研究积累了资料。

书出版后,反响尚好,这鼓励了我。近年来,我对原书作了修订,在译注和用法例释方面作了很大修改,补充了不少例句,同时又增补了 300 多条名句词条。现在这本增订版的《常见古代诗词名句引用辞典》由崇文书局(原湖北辞书出版社)出版,对社长李尔钢先生的大力支持和汉语大字典编辑室主任、策划编辑王重阳先生及责任编辑王良先同志付出的辛劳,本人表示衷心感谢。写作过程中,曾参考许多有关书籍,吸取了其中的一些研究成果,在此谨向这些专家学者深致谢忱。

本人才疏学浅,孤陋寡闻,加上时间、精力有限,书中疏漏讹误在所难免。如有些常见常用的古诗词名句还没有收入,有些诗句常见,但找不到合适的例句,如“花近高楼伤客心,万方多难此登临”等;有些诗句常用,但找不到出处,如“万花敢向雪中出,一树独先天下春”,很多人说是元代杨维桢诗,又如“书有未曾经我读,事无不可对人言”、“相见亦无事,别来忽忆君”,有人说是宋代欧阳修、清代厉鹗的对联,但都查无确证。因此对这些诗句只好忍痛割爱。在已收入的词条中,仍有少数词条的某一用法还未找到例句,如“莫言草木委冬雪,会应苏息遇阳春”用以形容自然现象的例子就没找到。另外,对名句的译注、用法例释也会有不当乃至错误之处。凡此种种,尚望广大读者不吝指正。

茆建生

2010 年 3 月 24 日于贵阳方知斋

凡 例

一、本辞典收集现在常见的、常被人引用的古代诗词曲名句 1700 余条,所涉范围上自先秦下至清末。这些名句多数见于古代诗词曲专集,极少数来自古代史书、戏曲、小说、诗话或其他著作中的诗词曲以及古人撰写的楹联。

二、本辞典可供文学艺术工作者、大中学生以及爱好文学和古代诗词的读者使用。它有两方面的功用:第一,查检古代诗词曲名句的出处和知晓其意义;第二,知其常见用法,即后人引用这些名句来形容、比喻或说明什么。

三、每一词条均有词目、出处、译注和用法例释四部分。

1. 词目。词目以双句为主,因为引用中双句最常见。另有单句或多句者。

2. 出处。出处标明名句出自的朝代、作者和篇名。诗标明诗篇名称;词注明词牌,有词题的亦加以注明;曲写明宫调、曲牌和曲题。引自古代戏曲、小说等的名句,注明戏曲名、书名以及折数、单出剧目名、回数、卷次或篇名。出处常有不同说法的,一并列出。作者有两人的,分别列出,两人朝代相同,只在前一人处注明,朝代不同或不明的,分别注明。

3. 译注。名句均译成白话,为有助于读者理解原意,译文偏重直译,尽量忠实于原文。对某些难懂的词语另作注释。生僻字或某些易曲解的多音多义字加注汉语拼音。

4. 用法例释。先说明名句的常见用法,再引例证。例句大多选自国家正式出版的简化字中文书刊、报纸,少数选自电视台播放的影视作品和互联网上登载的文字作品,另有极少数摘自港台图书。由于例句选自不同时期或不同地域的书籍、文章,因此,以国家现在的标准看,有些例句的

文字不规范,但为忠实引用者的原文,例句中的文字除繁体字改为简化字以外,一般都照录不改。如有的例句把“像……一样”的“像”写成“象”(1996年修订第3版以前的《现代汉语词典》认为此处可通用)等。另外,有的例句中引用的名句所说出处有误,有的例句中引用的名句在文字上与原作略有不符等等,诸如此类均不作改动。

四、名句按意义分为十大类,正文前有分类目录。按意义分类是为了方便读者查找,但只能是粗略的,因为诗词表意丰富,许多名句既可归为甲类亦可归为乙类。如“夜阑更秉烛,相对如梦寐”可归作“情感·爱恋”类,也可归为“仪态·举止”类;“愿得此身长报国,何须生入玉门关”可归作“政治·军事”类,亦可归为“德行·志向”类。在每一义类下面,名句词条按其产生的朝代先后排列,同一朝代的作者又大致按其生活年代的先后排列,这样读者便于根据历史顺序查找,还可管窥古代诗词发展的脉络。

五、正文后附有笔画索引。为便于读者查找,不论名句是单句、双句还是多句,每一句均编入索引,只要记得其中一句的头一个字,就能在索引中找到。如“欲穷千里目,更上一层楼”可在笔画索引的“欲”、“更”两字下分别查到;又如“寻寻觅觅,冷冷清清,凄凄惨惨戚戚”可在笔画索引的“寻”、“冷”、“凄”三字下分别查到。索引按汉字的笔画数依次编排。第一字笔画相同,则按起笔“一丨丿丶一”的笔形顺序排列。第一字笔画、笔顺均相同,则看第二字的笔画和笔顺,以此类推。

分 类 目 录

一、自然	生物	1
二、物性	事理	151
三、人生	世道	176
四、生活	处世	207
五、政治	军事	255
六、情感	爱恋	289
七、德行	志向	346
八、秉性	才能	365
九、仪态	举止	377
十、文艺	学习	405

一、自然 生物

关关雎鸠，在河之洲。

【出处】先秦·《诗经·周南·关雎》

【译注】在河中的小洲上，雌雄水鸟相互应和，“关关”地鸣叫。关关：雌雄二鸟相互应和的鸣叫声。雎(jū)鸠：水鸟名，即鱼鹰。洲：水中陆地。

【用法例释】用以形容岸边或水中鸟禽欢叫的景象。[例]有趣的是湖中小洲，青苇亭亭，忽而腾起一群野鸭、水鸟，啾啾争鸣，大有“关关雎鸠，在河之洲”的意境。（陆平《民丰绿洲何涟漪》）

桃之夭夭，灼灼其华。

【出处】先秦·《诗经·周南·桃夭》

【译注】桃树枝繁叶茂，桃花鲜艳艳丽。夭(yāo)夭：草木茂盛的样子。灼(zhuó)灼：鲜明的样子。华(huā)：同“花”。

【用法例释】用以形容春天桃树枝壮花盛的景象。[例]“桃之夭夭，灼灼其华”，这是诗经中的名句。每逢阳春三月，见了那烂烂漫漫的一树红霞，就不由得要想起这八个字来，花枝的强劲，花朵的茂美，就活现在眼前了。（周瘦鹃《桃花琐话》）

汉之广矣，不可泳思。江之永矣，不可方思。

【出处】先秦·《诗经·周南·汉广》

【译注】汉水广阔啊，不可游过。长江悠长啊，不能渡过。汉：汉水，长江最长的支流，流经陕西、湖北，在武汉汇入长江。矣(yǐ)：助词，相当于现在的“啊”。一说作“了”解，也通。泳：游水。思：助词，无实义，修饰语气，相当于现在的“啊”。江：长江。永：水流长。方：以竹木编排成筏子，引申为乘木筏渡江。

【用法例释】用以形容江河宽广悠长。[例]我还是更喜欢古人褰裳以涉的大水，其无津涯，心也无羁。躲开牵绊，也就得其所哉了。为加强论说的力量，还可以征引。诗曰：“汉之广矣，不可泳思；江之永矣，不可方思。”（马力《碧水留痕》）

维鹊有巢，维鸠居之。

【出处】先秦·《诗经·召南·鹊巢》

【译注】喜鹊筑好巢，斑鸠飞来居住。维：句首助词，无实义。鸠：斑鸠，一说布谷鸟。

【用法例释】一、用以形容甲鸟占了乙鸟的鸟巢。[例]这样红脚隼往往要与喜鹊争噪数日，才能把巢占住。我国

古代《诗经》中有“维鹊有巢，维鸠居之”的诗句，这种“鹊巢鸠占”现象中所指的“鸠”就是红脚隼。（毕佚《猛禽的繁殖》）二、用以比喻本该属于某人的房屋或其他权利被别人侵占。[例]全国已有七、八万科以上干部，在住房自查中问题有所交代。这很像《诗经·召南·鹊巢》中说的：“维鹊有巢，维鸠占之”，因为，全国的严重缺房户，何止以百万计！（梁南《“狡兔三窟”析》）

风雨如晦，鸡鸣不已。

【出处】先秦·《诗经·郑风·风雨》

【译注】风雨大作，天色昏暗如夜，鸡鸣叫不已。晦：夜晚。

【用法例释】一、用以形容天色阴暗，刮风下雨，禽畜鸣叫不已的情景。[例]“风雨如晦，鸡鸣不已。”鸡鸣声从一开始就伴着凄凄风雨。阴沉灰暗风雨交侵之时，鸡鸣声持续传来，这种氛围真有催人泪下的力量。风雨中的鸡鸣传自远方的乡村。（夏立君《乡村肖像》）二、用以比喻政治黑暗，动荡不安的日子。[例]到九月，天崩地陷，万民哀恸，小丑跳梁，狐鼠蠢动。我们多灾多难的祖国啊，风雨如晦，鸡鸣不已！望苍天，长空不语；望大地，万木无声。（袁鹰《〈悲欢〉后记》）三、用以比喻顽强地反抗黑暗统治或不惧艰难，执著地从事某种活动、事业。[例]依仁蹈义，舍命不渝，风雨如晦，鸡鸣不已。（梁启超《中国古代思潮》）

硕鼠硕鼠，无食我黍。

【出处】先秦·《诗经·魏风·硕鼠》

【译注】大田鼠啊大田鼠，不要偷吃

我的谷物。硕鼠：大田鼠。硕，大。无：同“勿”，不要。黍(shǔ)：粮食作物之一，这里用作一般粮食的代称。

【用法例释】一、用以形容人们对偷吃粮食的老鼠的痛恨或无奈。[例]从《诗经》里的“硕鼠硕鼠，毋食我黍”算起，中国人吃这小动物的苦头，最少也有几千年了，人口十亿，听了谁也害怕，鼠口百亿，倒反而无可奈何。（夏衍《甲子谈鼠》）二、用以表达对榨取民脂民膏的贪官污吏或侵占别人劳动果实者的痛恨、厌恶或哀求。[例]今天，有的“公仆”为所欲为，已成巨贪大憨，却趾高气扬，逍遥法外；而小老百姓这税那款，不可聊生，在“硕鼠硕鼠，无食我黍”中常出现些“吏呼一何怒，妇啼一何苦”的情景，天理何在！（黎明《从另一个角度想想》）

蒹葭苍苍，白露为霜。所谓伊人，在水一方。

【出处】先秦·《诗经·秦风·蒹葭》

【译注】河岸的芦苇一片青苍色，银白的露水凝结成霜。所说的那个心上人，在河水的那一方。蒹葭(jiān jiā)：芦苇。苍苍：青苍色。一说指茂盛的样子。伊人：那个人。

【用法例释】前两句用以形容水边芦苇青绿茂盛，深秋露水凝结成霜的景色；后两句用以形容与人有水相隔，不能接近，或用以比喻人或事物可望而不可即。[例]这些细细的苇叶组织成了翠绿的空间。它们像一叶叶小舟，又像一队纤柔的少女，这让我想起那首古老的诗谣：“蒹葭苍苍，白露为霜。所谓伊人，在水一方。”这些长腿细腰的美人儿

可就是我二十年中夜夜梦见的伊人？(乔洪涛《芦苇》)[例2]它有时又是：“所谓伊人，在水一方”，可望而不可即，可求而不可得，在倾慕的渴望中，使你感到神秘莫测，咫尺天涯。(张平治《爱情美学》)

嚶其鸣矣，求其友声。

【出处】先秦·《诗经·小雅·伐木》

【译注】鸟儿嚶嚶地鸣叫，是在寻求同伴的声音。嚶(yīng)：鸟鸣声。矣(yǐ)：助词，相当于“啊”。

【用法例释】一、用以形容鸟儿鸣叫以寻伴或求援等。[例]“嚶其鸣矣，求其友声。”一般的解释是，所谓“求友”，其实就是求偶。它们整日动情地叫呀，唱呀，原是体现一种情感的需要、生命的追求。(王充闾《空山鸟语》)二、用以比喻其他动物或人寻伴求友。[例]一个人不能离群索居，所以诗经中说：“嚶其鸣矣，求其友声”。孤独是要促短天年的，人非得有朋友不可。(钱歌川《故园东望路漫漫》)

昔我往矣，杨柳依依。今我来思，雨雪霏霏。

【出处】先秦·《诗经·小雅·采薇》

【译注】当初我们离家出征时，杨柳依依；如今我们归来时，落雪纷纷。依依：柳条随风飘拂的样子。矣、思：助词，相当于“啊”。雨：作动词用，像下雨似地降下、落下。一说为名词。霏霏：雪花飞舞的样子。

【用法例释】一、用以形容杨柳枝条袅娜或雨雪纷飞飘洒的景象。[例1]我

们漫步城西河畔，走在一望无际的绿荫下。西风杨柳，飘来一阵阵清凉的秋意。想起《诗·小雅》名句：“昔我往矣，杨柳依依；今我来思，雨雪霏霏”。(袁鹰《青州梦影》)[例2]深夜，他辗转难眠，悄然披衣而起，步出窑洞，遥望南方，任纷扬雪花落满双肩。“昔我往矣，杨柳依依；今我来思，雨雪霏霏。”(符维建《谢觉哉和郭香玉》)二、用以形容春去冬归或季节的交替。[例]“昔我往矣，杨柳依依。今我来思，雨雪霏霏。”对于我们这些生长在和平年代的人来说，生活上虽没有太多曲折，时光易逝，容颜易老，仍然让人感受岁月的无情。(刘莹《风景如画移山湖》)

百川沸腾，山冢崒崩。高岸为谷，深谷为陵。

【出处】先秦·《诗经·小雅·十月之交》

【译注】千百条江河沸腾奔涌，山顶从高处崩塌下来。高高的河岸陷落为深谷，深谷隆起为高大的山陵。冢(zhǒng)：山顶。崒(zú)：高峻而危险。一说同“碎”或“猝”。

【用法例释】一、用以形容地震引起地貌巨变。[例]在野外山崖上找到一块有螺壳的化石，好奇地看来看去，不由想象着千万年前的沧海桑田，这里可真的可能是经过了“百川沸腾，山冢崒崩，高岸为谷，深谷为陵”。(葛兆光《化石千层下》)二、用以比喻事物发生巨大变化或矛盾对立面的相互转化。[例]“百川沸腾，山冢崒崩，高岸为谷，深谷为陵。”矛盾着的双方相互斗争的

结果,无不在一定条件下互相转化,这是自然界变化的规律,也是人类历史发展的规律。(新华社记者《东欧大地谁主沉浮》)

俟河之清,人寿几何。

【出处】先秦·《左传·襄公八年》引周朝逸诗

【译注】要等到黄河变清,人的寿命又有多长呢?俟(sì)河之清:古代有黄河千年一清的说法。俟,等待。河,黄河。几何:多少。

【用法例释】一、用以形容或感叹黄河或其他江河水流混浊,难以澄清。[例]他久久注视着那如泥浆一般混黄的波浪,就像沸腾的滚水,打着一个又一个漩涡,从眼前急转而过,只觉得天地之间浑浑噩噩,仿佛只有浊浪横流。他忍不住一声浩叹:“噫,俟河之清,人寿几何?”(蒋和森《黄梅雨》)二、用以比喻要等某事完成,一辈子也等不到。[例]戊戌前王照曾劝康有为先办教育培养人才再搞变法改革,康有为回答说,局势严重,来不及了。辛亥革命前严复在伦敦遇到孙中山,严也劝孙先办教育,孙的回答也是“俟河之清,人寿几何”,一万年太久,来不及了。(李泽厚《启蒙与救亡的双重变奏》)

沧浪之水清兮,可以濯吾缨;沧浪之水浊兮,可以濯吾足。

【出处】战国·《孟子·离娄上》载孺子歌,亦见战国·楚·屈原《渔父》

【译注】沧浪的水清澈啊,可以洗我帽子上的系带;沧浪的水混浊啊,可以洗我的双脚。沧浪:水名。兮(xī):助

词,相当于现在的“啊”。濯(zhuó):洗。缨:古人帽子上的系带,系于颌下。

【用法例释】一、用以形容水的可爱或说明水无论清浊都有用途。[例]匆匆下山来到溪边。“沧浪之水清兮,可以濯吾缨。沧浪之水浊兮,可以濯吾足。”我们身上无缨,便只好裹读这一溪清流,脱去鞋袜,濯吾足了。(余杰《天路历程》)二、用以比喻顺时而变,随遇而安的处世态度。[例]理想总在现实的曲折中颠荡,意志老是在是非的迷茫中折腾,稍有退步意念萌生,孔夫子那些说教:“天下有道,则仕,无道,则隐”或“沧浪之水清兮,可以濯我缨,沧浪之水浊兮,可以濯我足”便成为座右铭出现了。(曾伯炎《天命之年咏叹调》)

日月忽其不淹兮,春与秋其代序。

【出处】战国·楚·屈原《离骚》

【译注】时光迅速,不会久留,春去秋来,相互替换。日月:时光。忽:迅疾的样子。淹:久留。兮:啊。代序:时序更替。

【用法例释】用以形容流年似水一去不回,四季更替,循环往复。[例]四时运转,冉冉光阴,谁能阻止它的流逝呢?“日月忽其不淹兮,春与秋其代序”,这是无可变移的规律,屈原早就理解到它的严肃性了。(曾敏之《能饮一杯无》)

袅袅兮秋风,洞庭波兮木叶下。

【出处】战国·楚·屈原《九歌·湘夫人》

【译注】秋风徐徐地吹拂,洞庭湖泛起微波,树木的枯叶飘落地。袅(niǎo)

袅：微风吹拂貌。兮：啊。波：此为微波泛动之意。

【用法例释】用以形容秋风萧瑟，水波荡漾，树叶飘落的景色。[例]天空是那样晴朗、恬静、高远，犹如一泓无痕的秋水，透出蔚蓝至极的深邃。树叶无声的落到窗前，只轻轻的一触便飘落在地。令人不禁想起屈原的“袅袅兮秋风，洞庭波兮木叶下”的诗句来。（张青《窗外》）

河清不可俟，人命不可延。

【出处】汉·赵壹《刺世疾邪赋·秦客诗》，一作《疾邪诗》

【译注】黄河水清不可等待，因为人的寿命不能延长。河清：参见“俟河之清”条注。河，黄河。俟：等待。

【用法例释】一、用以形容黄河或其他河流浑浊难清，长久不变。亦用后一句说明人寿有限。[例]这条流贯万里穿越九省的大河，不舍昼夜，挟带着风色、涛声与豪笑，奔流了亿万斯年，早在东汉赵壹的诗中就有这样的句子：“河清不可俟，人命不可延。”……“人的生命的长度是有限的，长也不满百岁，所以古人感慨：‘人命不可延’。（刘长春《蓝色的黄河》）二、比喻要等某事完成，一生也等不到。[例]还要等待多久呢？那就不可而知了。这一代人，两代人。可叹啊，古人赵壹说得好啊：“河清不可俟，人命不可延。”“贤者虽独悟，所困在群愚。”（秉煜《我的感受》）

江南可采莲，莲叶何田田。鱼戏莲叶间。

【出处】汉·乐府古辞《江南》

【译注】江南可以采莲了，莲叶是多么茂盛啊！鱼儿在莲叶间嬉戏游玩。莲：生于水中一种植物，亦称荷。何：何等。田田：荷叶劲秀相连的样子。

【用法例释】用以形容荷叶茂壮，鱼儿嬉游其间的景致。[例]夏日的莲塘，茂密的枝叶覆盖着水面，给潜游水中的鱼儿提供了一个安然嬉戏的天地，正如乐府古辞所歌咏：“江南可采莲，莲叶何田田！鱼戏莲叶间！”（林家英《一点翠光去》）

阳春布德泽，万物生光辉。

【出处】汉·乐府古辞《长歌行》

【译注】春天给大地普施阳光雨露，万物在阳光的照耀下，光彩焕发，生机勃勃。阳春：温暖的春天。布：传布。德泽：恩惠，这里指春天的阳光雨露。

【用法例释】用以形容春光明媚或阳光灿烂的景色，或用以赞美春天给大地带来蓬勃生机。亦用以比喻某种事物或人广施恩惠，让其他事物或人受益。[例1]我却想起了另外两句诗：“阳春布德泽，万物生光辉。”在阳光下，我们的世界无不呈现出各种绚丽的色彩。我们这些后来者，正是在老一辈革命者的德泽下，熠熠生辉，步入新的里程，谱写新的历史。（刘纯人《桃李满目夕照明》）[例2]人们把思想解放的各种成果都比喻为春：科学的春天，教育的春天，文艺的春天……真是“阳春布德泽，万物生光辉”。（谷长春《岁首话“实行”》）

百川东到海，何时复西归。

【出处】汉·乐府古辞《长歌行》

【译注】百条江河东流到海，什么时

候看见它又向西倒流？川：河流。复：又。

【用法例释】一、用以形容百川归海，永不复回。[例]长江之水西天来，奔流到海不复回。正如古乐府《长歌行》所吟咏的那样：“百川东到海，何时复西归。”（吴小如等《汉魏六朝诗鉴赏辞典》）二、用以比喻时光、青春等一去不复返。[例]然而，少年朋友，春也匆匆，稍纵即逝。古人言：“百川东到海，何时复西归？”青春，是一去不复返的，愿你抓住人生的春天，辛勤、无怨地耕耘；金秋，便能无愧地摘取一枚丰硕之果！（彭念谷《春也匆匆》）

孔雀东南飞，五里一徘徊。

【出处】汉·无名氏《古诗为焦仲卿妻作》，一作《孔雀东南飞》

【译注】孔雀往东南方飞去，飞上五里就徘徊一下。

【用法例释】一、用以形容孔雀或其他禽鸟飞翔盘旋。[例]“孔雀东南飞，五里一徘徊”，大雁南飞时可曾有过踌躇，可曾看到为你敞开的那扇窗。（若云《雁南飞》）二、用以形容离去的人不时回顾的情景或离人依依不舍的情状。[例1]上机了，我目送你三步一回首地慢慢消失在夜幕笼罩着的机场。夜风吹着你的风衣，一飘一飘……心中油然又想起了“孔雀东南飞，五里一徘徊”的诗句。（梦莉《恨君不似江楼月》）[例2]“孔雀东南飞，五里一徘徊。”第一次离家外出谋生的人，在心里总是不断地挣扎：如果家乡还有任何的“头路”，有谁愿意离乡背井，到异地“每逢佳节倍思亲”？（温世仁、林光信《告别

贫穷》）三、用以比喻人们往东南沿海一带流动的情形。[例]好一幅叫人不忍目睹的画面：孔雀东南飞，五里一徘徊……苗岭需要“孔雀”，而他们却一只只远翔高飞而去了。这是“为何”？值得让每一个有责任感和事业心的同志深长思之。（黄震白《孔雀与梧桐树》）

白杨多悲风，萧萧愁煞人。

【出处】汉·无名氏《古诗十九首·去者日以疏》

【译注】阵阵大风刮着白杨树，发出萧萧的声音，令人悲愁不已。白杨：即毛白杨，古人多种植于墓地。萧萧：风声。愁煞人：使人悲愁不堪。

【用法例释】用以形容墓地坟场等地风刮树木，萧萧作响的肃杀凄凉的景象。[例]被风吹斜了的树比笔直不动的树冠更富有一种深沉忧郁的情调。再者便是在几株树的后面有个乡村墓地，五六个十字架在画布上的左下角隐约可见，其中有一个还是歪歪斜斜的，说明年代已久远。《长眠》这幅画的意境总是使我情不自禁地想起中国两句古诗：“白杨多悲风，萧萧愁煞人。”（赵鑫珊《关于〈俄罗斯森林的忧郁——十九世纪俄国风景画〉一书的写作动机》）

月明星稀，乌鹊南飞。

【出处】三国·魏·曹操《短歌行》

【译注】月光明亮，星星稀疏的夜晚，乌鸦、喜鹊向南飞去。

【用法例释】用以形容夜晚或清晨月明星疏，鸟儿飞翔的景色。[例]贡德

拉的舟子，天生的一副好喉咙，意大利本是欧洲歌剧发祥之地。月明星稀，乌鹊南飞，他便引吭高歌起来，唱一段“Lafemmee mobile”。（周春舫《威尼斯》）

绕树三匝，何枝可依。

【出处】三国·魏·曹操《短歌行》

【译注】鸟儿绕树三周，不知哪棵樹可以依傍。匝(zā):周。

【用法例释】一、用以形容飞鸟想找地方停歇，但是却找不到可栖之处。

[例]记得那天我和同学们分别爬在公路两边的一些大树上，不停地敲着锣鼓、脸盆和一切能发出响声的东西，使疲于奔命、惊魂未定的麻雀绕树三匝，无枝可依，然后纷纷坠地身亡；如果解剖当年千千万万铍羽就毙的麻雀，我敢说，十有九是急性心肌梗塞，累死的吓死的！（沙叶新《1958年的中国麻雀》）

二、用以形容无所依傍的境况或彷徨、茫然的心境。[例1]不，浪子再潇洒，也有怨愤，也有低回，也有“绕树三匝，何枝可依”的悲叹。（冯湘湘《剑侠悲情》）[例2]丽日当空，悄无声息，院里静极了。在古槐下缓缓踱步，“绕树三匝，何枝可依？”我这心里泛起的是说不清的感慨，说不清的滋味！（杨闻宇《高台古槐》）

水何澹澹，山岛竦峙。

【出处】三国·魏·曹操《步出夏门行·观沧海》

【译注】海水波浪起伏，山一样的小岛高高耸立。何:多么。澹(dàn):水波荡漾的样子。竦(sǒng):高耸。

【用法例释】用以形容水波起伏，岛

屿挺立的景色。[例]岛的高处有一座旧屋，空的，四面石墙撑着斜出荒草的檐顶。在此纵目，无遮无拦。海面被雾气漫着，望不透。真是万里烟波。人在岛屿，如孤栖莲瓣上。岛虽小，却占尽海天的苍茫气象。曹孟德“水何澹澹，山岛竦峙”，虽为汉魏的旧句，说起它的力量来，仍能建安风骨撼人，故还值得借用。（马力《蜈支洲岛》）

日月之行，若出其中；星汉灿烂，若出其里。

【出处】三国·魏·曹操《步出夏门行·观沧海》

【译注】日月运行，如同出自大海之中；银河灿烂，好像产生于大海里面。星汉:银河。

【用法例释】一、用以形容大海的浩瀚无际。[例]大海的雄姿一览无遗的展现在我的眼前，它苍茫、博大、深邃、雄浑、伟岸、神奇。无怪三国时大军事家、大政治家曹孟德在《观沧海》中写下了“日月之行，若出其中。星汉灿烂，若出其里”的佳句。（李东旭《海醉》）二、用以形容星空灿烂，大海壮丽的景色。

[例]他笑道：“你们看，明月高悬在夜空，像一盏明亮的大灯笼。夜空与海水一色，月光与星光洒在大海上面，这真是‘日月之行，若出其中；星汉灿烂，若出其里’呀！”（郭同文《碧海茫茫望不断》）三、用以形容事物的博大深邃。[例]稗海神游，可以领略其博大深沉：“日月之行，若出其中；星汉灿烂，若出其里”，人类的空间意识和宇宙豪情，在这里得到了畅快淋漓的发挥。（何永康《小说美欣赏》）